

For English scroll down.

Szanowni Państwo,

w imieniu Działu Domów Studenckich, przekazujemy poniżej informacje nt. zakwaterowania w domach studenckich w roku akademickim 2021/2022. Wszyscy studenci planujący zakwaterowanie w Domach Studenckich są zobligowani do zapoznania się i przestrzegania tych zasad, które dostępne są na stronie:

https://prs.pwr.edu.pl/?page_id=529

W celu wprowadzenia zasad ochrony zdrowia pracowników Domów Studenckich oraz osób kwaterowanych wprowadzona zostaje poniższa procedura dotycząca zasad kwaterowania:

1. Główne zakwaterowanie na rok akademicki 2021/2022 będzie realizowane w terminie od 23.09.2021 do 07.10.2021 (włącznie z sobotami: 25.09.2021 i 02.10.2021).
2. Termin zakwaterowania (rezerwację czasu kwaterowania) należy zgłosić za pośrednictwem systemu rezerwacyjnego w systemie JSOS. Zapisy dla studentów ruszają od 14.09.2021.
3. Kwaterowanie możliwe jest wyłącznie w godzinach pracy administracji 8.00-15.00.
4. Osoby kwaterowane muszą zgłosić się do Domu Studenckiego w zarezerwowanym przedziale czasowym w trybie określonym w ust.2.
5. Każdy student przed zakwaterowaniem ma obowiązek zapoznania się z regulaminem obowiązującym w zakresie zasad bezpieczeństwa w czasie epidemii COVID-19 oraz pozostałymi informacjami dotyczącymi zakwaterowania.
6. Do zakwaterowania należy przygotować dokument potwierdzający tożsamość, np. dowód osobisty lub paszport, aktualną wizę oraz zdjęcie legitymacyjne (potrzebne do wyrobienia karty mieszkańca).
7. Do budynków Politechniki Wrocławskiej może wejść wyłącznie osoba zdrowa, bez objawów chorobowych sugerujących chorobę zakaźną, która nie przebywała w ciągu ostatnich 10 dni w domu z osobą odbywającą kwarantannę lub izolację w warunkach domowych, albo sama nie jest objęta kwarantanną lub izolacją w warunkach domowych.
8. Osoby, które przed przyjazdem do miejsca kwaterowania mają złe samopoczucie (objawy chorobowe rozpoznawane jako grypowe lub przepisywane do COVID-19), które przebywały w ciągu ostatnich 10 dni z osobą odbywającą kwarantannę lub izolację w warunkach domowych, albo same są objęte kwarantanną lub izolacją w warunkach domowych bezwzględnie zgłaszają ten fakt Kierownikowi Domu Studenckiego i ustalają indywidualny termin kwaterowania po ustaniu objawów chorobowych.
9. Wszystkie osoby w czasie kwaterowania są zobowiązane do przestrzegania zasad dystansu społecznego, zasłonięcia ust i nosa oraz dezynfekcji rąk przy wejściu do domu studenckiego.
10. Na czas zakwaterowania (w celu wypełnienia dokumentów) student musi posiadać własny długopis.
11. Student musi posiadać własną kołdrę, koc, poszwę, poszewkę i prześcieradło.
12. W przypadku braku wpłaty kaucji (dotyczy studentów pierwszego roku oraz zagranicznych) wpłata dokonywana jest bezgotówkowo podczas zakwaterowania w administracji Domu Studenckiego za pośrednictwem terminala zbliżeniowego.
13. Pokoje przydzielane są przez pracowników administracji, w miarę możliwości z uwzględnieniem wniosków osób kwaterowanych.
14. Zamiana miejsca w Domu Studenckim „osoba za osobę” możliwa jest wyłącznie przed podpisaniem umowy. O fakcie zamiany należy powiadomić drogą mailową Kierowników Domów Studenckich, których dotyczą zamiany.
15. Po podpisaniu umowy nie ma możliwości dokonywania zamian pomiędzy Domami Studenckimi.
16. Na terenie Domu Studenckiego mogą przebywać wyłącznie osoby zakwaterowane oraz pracownicy Domów Studenckich. Nie ma możliwości wprowadzania osób niezakwaterowanych w tym rodziców, nawet w celu wniesienia i pozostawienia rzeczy.
17. Wprowadzenie na teren Domu Studenckiego osób niezakwaterowanych będzie traktowane jako narażenie mieszkańców na utratę zdrowia lub życia ze wszystkimi tego konsekwencjami (natychmiastowe wykwaterowanie, zgłoszenia zajścia do komisji dyscyplinarnej oraz powiadomienie służb sanitarnych).

Prosimy nie odpowiadać na poniższą wiadomość. Ewentualne dodatkowe pytania dotyczące zakwaterowania należy kierować do kierownika właściwego domu studenckiego.

Dear Sir or Madam,

on behalf of the Student Dormitories Department, we provide below information on accommodation in student dormitories in the 2021/2022 academic year.

All students planning to stay in Student Dormitories are required to read and follow these rules, which are available on the website: https://prs.pwr.edu.pl/?page_id=529

In order to introduce the rules of health protection for the employees of dormitories and persons accommodated in them, the following procedure concerning the rules of accommodation has been implemented:

1. The accommodation for the 2020/2021 academic year will be implemented on the following dates: from September 23, 2021 to October 7, 2021 (including Saturdays: 25th of September and 2th of October).
2. The date of accommodation (reservation of accommodation time) must be reported via the booking tab in the JSOS system. Registration for students will start on 14/09/2021.
3. Checking in is possible during office hours only: 8.00-15.00.
4. Persons accommodated must report to the dormitory within the reserved time slot.
5. Before checking in, each student is required to read the regulations governing safety during the COVID-19 epidemic and other information regarding accommodation.
6. For accommodation, a document confirming identity should be prepared, eg an ID card or passport, a valid visa and an ID photo (needed to obtain a resident's card).
7. The buildings of Wrocław University of Science and Technology may only be entered by a healthy person, without any symptoms suggesting an infectious disease, who has not stayed at home with a person undergoing quarantine or home isolation for the last 10 days, or is not under quarantine or home isolation himself.
8. People who feel unwell before arriving at the dormitory (disease symptoms diagnosed as influenza or attributed to COVID-19), who have been in physical contact with a person undergoing quarantine or home isolation within the last ten days, or who are themselves quarantined or isolated at home, must absolutely report this fact to the head of the dormitory and set an individual date of accommodation after the symptoms have ceased.
9. During check-in, all persons are obliged to observe the rules of social distancing, cover their mouth and nose and disinfect their hands at the entrance to the building.
10. During the accommodation (in order to fill in the documents) students must have their own pens.
11. The students must have their own duvets, blankets, duvet covers, pillowcases and sheets.
12. If the deposit is not paid in advance (applies to first-year students and foreign students), the payment is made during the accommodation at the administration of the dormitory via a contactless terminal.
13. Rooms are allocated by the administration staff, taking into account the requests of the persons accommodated, if possible.
14. Change of the place in the student dormitory "person for person" is possible only before signing the contract. The fact of the exchange should be notified by e-mail to the heads of the dormitories concerned by the exchange.
15. After signing the contract, it is not possible to make exchanges between dormitories.
16. Only inhabitants and employees of student dormitories may stay in them. It is not possible for other people to enter dormitories, including parents, wishing to help their children move in.
17. Letting people who are not inhabitants into the dormitories will be treated as exposing residents to loss of health or life with all its consequences (immediate eviction, reporting the incident to the disciplinary commission and notification of sanitary services).

Please do not reply to the message below. Any additional questions regarding accommodation should be directed to the manager of your dormitory.

Z poważaniem/Best regards

Dział Pomocy Socjalnej dla Studentów i Doktorantów